

Table des matières

RÉSUMÉ.....	i
ACRONYMES, UNITÉS ET GLOSSAIRE DE TERMES	xli
1.0 INTRODUCTION.....	1
1.1 Objet du document	1
1.2 Identification du promoteur	1
1.3 Mise en situation.....	1
1.4 Emplacement de l'installation du CRRRC proposé	2
1.5 Développement du Cadre de référence.....	2
1.6 But du CRRRC	4
1.7 Portée des approbations demandées.....	4
1.8 Concordance de la documentation CdR et du REEE	7
1.9 Organisation de la documentation du REEE	8
2.0 APERÇU DE LA MÉTHODOLOGIE.....	10
2.1 Méthodologie de l'évaluation	10
2.2 Évaluation comparative des sites alternatifs et détermination du site préféré	12
2.3 Phase 1 – Évaluation du site du chemin Boundary – Détermination du concept d'aménagement du site préféré et évaluation des effets prévus.....	12
2.3.1 Tâche 1 : Effectuer l'évaluation de l'environnement existant	14
2.3.2 Tâche 2 : Déterminer le concept d'aménagement préféré du site.....	16
2.3.3 Tâche 3 : Évaluer les effets environnementaux du concept d'aménagement préféré du site	16
2.3.4 Tâche 4 : Évaluer la circulation de la route de transport	17
2.3.5 Tâche 5 : Évaluer les options de gestion des lixiviats et déterminer l'option préférée	17
2.3.6 Tâche 6 : Évaluation des impacts cumulatifs	18
2.4 Phase 2 : Études en vertu de la LPE	18
2.4.1 Le rapport d'étude de l'hydrogéologie.....	18
2.4.2 Rapport de Conception et exploitation	18
2.5 Phase 3 – Réalisation d'un ensemble de documentation d'EE.....	19
3.0 ACTIVITÉS DE CONSULTATION.....	20

3.1	Aperçu	20
3.2	Aperçu de la consultation pendant l'élaboration du CdR	20
3.3	Aperçu de la consultation pendant les études liées à l'EE.....	21
3.4	Collectivités autochtones.....	22
3.5	Équipe gouvernementale d'examen	22
3.6	Sommaire des activités de consultation.....	23
3.6.1	Journée portes ouvertes n° 3 – les 25 et 27 février 2013.....	24
3.6.2	Journée portes ouvertes n° 4 – le 5 juin 2013.....	25
3.6.3	Atelier n° 2 – le 22 juin 2013	27
3.6.4	Bulletin – le 31 octobre 2013.....	28
3.6.5	Journée portes ouvertes n° 5 – le 5 décembre 2013	28
3.6.6	Réunions avec les évaluateurs techniques de l'EGE pendant l'EE.....	29
3.6.7	Réunions et communication avec les communautés autochtones.....	31
3.6.8	Journée portes ouvertes n° 6 – le 25 juin 2014.....	32
3.6.9	Ébauche de l'évaluation environnementale	33
3.7	Sommaire des préoccupations soulevées au cours de la consultation.....	33
3.7.1	Journée portes ouvertes n° 3 – les 25 et 27 février 2013.....	34
3.7.2	Journée portes ouvertes n° 4 – le 5 juin 2013.....	36
3.7.3	Atelier n° 2 – Le 22 juin 2013.....	36
3.7.4	Journée portes ouvertes n° 5 – le 5 décembre 2013	37
3.7.5	Journée portes ouvertes n° 6 – le 25 juin 2014.....	38
3.7.6	Sommaire des commentaires reçus en dehors des évènements de consultation.....	38
3.7.7	Commentaire sur l'ébauche d'évaluation environnementale.....	39
4.0	JUSTIFICATION DU CRRRC PROPOSÉ	41
5.0	ÉVALUATION DES SOLUTIONS ALTERNATIVES DU CRRRC PROPOSÉ	43
6.0	DESCRIPTION DU NIVEAU CONCEPTUEL DU CRRRC PROPOSÉ.....	44
6.1	Aperçu	44
6.2	Flux de déchets	44
6.3	Composants du CRRRC.....	44
6.3.1	Installations de réacheminement	44

6.3.1.1	Centre de tri des matériaux	44
6.3.1.2	Centre de tri des matériaux de construction et de démolition	45
6.3.1.3	Le traitement des matières organiques	45
6.3.1.4	Aire de traitement des sols contaminés aux hydrocarbures de pétrole	45
6.3.1.5	Gestion des sols excédentaires.....	45
6.3.1.6	Aire de réception destinée aux petits chargements	46
6.3.1.7	Feuilles mortes et résidus de jardin	46
6.3.2	Sites d'enfouissement.....	46
6.3.3	Gestion des lixiviats	46
6.3.4	Gestion des biogaz	46
6.3.5	Infrastructure restante du site	46
6.4	Détails supplémentaires	47
7.0	ÉVALUATION COMPARATIVE DES SITES ALTERNATIFS ET SÉLECTION DU SITE PRÉFÉRÉ.....	48
7.1	Solutions alternatives de sites et méthodologie de comparaison.....	48
7.2	Description des conditions environnementales existantes.....	48
7.3	Évaluation comparative des sites	48
7.4	Choix de la soumission retenue par la CCN.....	55
8.0	DESCRIPTION DE L'ENVIRONNEMENT EXISTANT	56
8.1	Aperçu régional	56
8.2	Aperçu des environs du site	58
8.3	Aperçu du site.....	60
8.4	Atmosphère	60
8.4.1	Bruit	60
8.4.2	Qualité de l'air et odeur.....	67
8.5	La géologie, l'hydrogéologie et les aspects géotechniques.....	70
8.5.1	Géologie.....	72
8.5.1.1	Géologie régionale	72
8.5.1.2	Géologie de la zone d'étude locale et du site	73
8.5.1.2.1	Géologie du substrat rocheux	75
8.5.1.2.2	Géologie superficielle.....	79

8.5.1.3	Sismicité	86
8.5.2	Hydrogéologie.....	89
8.5.2.1	Hydrogéologie à proximité du site	89
8.5.2.2	Hydrogéologie du site.....	90
8.5.2.3	Qualité de l'eau souterraine de fond	96
8.5.3	Géotechnique.....	97
8.6	Eau de surface	98
8.6.1	Plans d'eau naturels	98
8.6.2	Drainage actuel.....	101
8.6.2.1	Drain municipal Regimbald.....	101
8.6.2.2	Drain municipal Simpson.....	101
8.6.2.3	Drain municipal Wilson-Johnston	101
8.6.3	Quantité d'eau de surface.....	103
8.6.4	Qualité de l'eau de surface	103
8.7	Biologie.....	104
8.7.1	Milieu de l'écosystème	107
8.7.2	Classification des terres écologiques.....	107
8.7.3	Végétation.....	109
8.7.4	Oiseaux nicheurs	109
8.7.5	Libellules et papillons.....	110
8.7.6	Mammifères	110
8.7.7	Herpétofaune	111
8.7.8	Poissons et habitat de poissons.....	111
8.7.8.1	DD1	113
8.7.8.2	Drain municipal Simpson.....	113
8.7.8.3	DD2	113
8.7.8.4	DD3	114
8.7.8.5	Résumé	114
8.7.9	Invertébrés benthiques	114
8.7.9.1	Sédiments.....	115

8.8	L'utilisation des terres et les aspects socioéconomiques.....	117
8.8.1	Utilisation des terres	117
8.8.2	Environnement socioéconomique	118
8.8.2.1	La population et les données démographiques	118
8.8.2.2	Projections de population	121
8.8.2.3	Caractéristiques de la population active et activités	121
8.8.2.4	Finances municipales	122
8.8.2.5	Tendances et plans liés au développement économique	122
8.8.3	Environnement visuel.....	124
8.9	Patrimoine culturel et archéologie	127
8.9.1	Occupation régionale autochtone pré-européenne	127
8.9.2	Histoire régionale après le contact eurocanadien	129
8.9.3	Canton de Cumberland, Comté de Russell.....	130
8.9.4	Historique de la propriété.....	131
8.9.5	Ressources possibles du patrimoine culturel.....	131
8.9.6	Potentiel archéologique	134
8.9.6.1	Potentiel archéologique autochtone	134
8.9.6.2	Potentiel archéologique historique.....	135
8.9.6.3	Plan directeur en matière d'archéologie	135
8.10	L'agriculture	135
8.10.1	Conditions du site	135
8.10.2	Utilisation des terres sur le site et adjacentes à celui-ci.....	138
8.10.3	Examen des documents de planification.....	138
8.11	La circulation	138
9.0	DÉTERMINATION DU CONCEPT D'AMÉNAGEMENT PRÉFÉRÉ DU SITE.....	141
9.1	Flux et réacheminement des déchets.....	141
9.2	Considérations de la planification de l'aménagement du site	147
9.2.1	Considérations générales	147
9.2.2	Composants du CRRRC	147
9.3	Justification et description des concepts alternatifs d'aménagement du site	153

9.4	Détermination du concept d'aménagement préféré.....	159
10.0	DESCRIPTION DÉTAILLÉE DU CRRRC PROPOSÉ.....	162
10.1	Accès au site.....	162
10.2	Immeuble administratif.....	162
10.3	Déchargement des petits volumes.....	162
10.4	Centre de tri des matériaux et de construction et de démolition.....	166
10.5	Centre de traitement des matières organiques.....	166
10.6	Traitement des sols contaminés aux hydrocarbures de pétrole.....	170
10.7	Gestion des sols excédentaires.....	171
10.8	Composant d'enfouissement.....	171
10.9	Traitement des lixiviats.....	179
10.10	Installations et composants auxiliaires.....	180
10.11	Gestion des eaux de surface.....	181
10.12	Zones tampons.....	181
10.13	Heures d'exploitation.....	182
11.0	PRÉVISION ET ÉVALUATION DES EFFETS ENVIRONNEMENTAUX.....	183
11.1	Conception de mesures d'atténuation et meilleures pratiques de gestion.....	183
11.2	Atmosphère.....	188
11.2.1	Bruit.....	188
11.2.2	Qualité de l'air et odeur.....	196
11.2.2.1	Effets potentiels sur la qualité de l'air et l'odeur.....	198
11.2.2.2	Effets potentiels des gaz à effet de serre.....	204
11.3	Géologie, hydrogéologie et aspects géotechniques.....	206
11.3.1	Effets géologiques potentiels.....	206
11.3.2	Effets hydrogéologiques potentiels.....	211
11.3.3	Évaluation géotechnique.....	225
11.4	Eau de surface.....	230
11.5	Biologie.....	235
11.5.1	Effets directs potentiels.....	235
11.5.2	Effets indirects potentiels.....	238

11.5.3	Mer Bleue.....	244
11.6	Utilisation des terres et aspect socioéconomique.....	244
11.6.1	Utilisation des terres	244
11.6.2	Socioéconomique	252
11.6.3	Visuel.....	253
11.7	Patrimoine culturel et archéologie	260
11.8	Agriculture	261
11.8.1	Utilisation agricole sur le site.....	261
11.8.2	Utilisation agricole hors site	261
11.9	Circulation.....	264
11.10	Effets nets et surveillance des effets	269
12.0	ÉVALUATION DES OPTIONS DE GESTION DES LIXIVIATS.....	281
12.1	Vue d'ensemble.....	281
12.2	Estimation de la quantité et de la qualité des eaux usées	281
12.2.1	Quantité d'eaux usées	281
12.2.2	Qualité des eaux usées	282
12.3	Examen et sélection de la technologie de traitement préférée sur le site.....	282
12.3.1	Technologies de traitement disponibles.....	282
12.3.2	Évaluation comparative de technologies de traitement sur le site.....	283
12.3.3	Indication de l'approche préférée de traitement sur le site.....	284
12.4	Indication et détermination de la disponibilité des solutions alternatives de traitement hors site, description des solutions alternatives pour transporter les lixiviats et développer des options de système de gestion des lixiviats.....	291
12.4.1	Solutions alternatives de traitement hors sites disponibles.....	291
12.4.2	Technologies de prétraitement sur le site	292
12.4.3	Options de transport des lixiviats	293
12.4.4	Options de système de gestion des lixiviats hors site	293
12.5	Évaluation comparative et détermination de l'option préférée	295
13.0	ÉVALUATION DES EFFETS CUMULATIFS.....	300
13.1	Approche	300
13.1.1	Généralités.....	300

13.1.2	Méthodologie liée à l'évaluation	300
13.2	Portée	301
13.2.1	Composantes relevées	301
13.2.2	Limites spatiales	302
13.2.3	Limites temporelles	302
13.2.4	Autres projets et activités	302
13.2.5	Répercussions potentielles d'autres projets et activités	304
13.3	Analyse des effets	306
13.4	Évaluation de l'importance des effets	309
14.0	SURVEILLANCE ET MESURES D'INTERVENTION D'URGENCE	311
14.1	Surveillance des effets	311
14.1.1	Atmosphère	311
14.1.1.1	Bruits	311
14.1.1.2	Qualité de l'air et odeurs	311
14.1.2	La géologie, l'hydrogéologie et les aspects géotechniques	311
14.1.2.1	Eau souterraine et lixiviats	311
14.1.2.2	Géotechnique	313
14.1.3	Eau de surface	313
14.1.4	La biologie	314
14.1.5	L'utilisation des terres et les aspects socioéconomiques	315
14.1.6	Patrimoine culturel et archéologie	315
14.1.7	Agriculture	315
14.1.8	Circulation	315
14.1.9	Surveillance des installations	315
14.2	Plans de contingence	315
14.2.1	Eau souterraine	315
14.2.2	Eau de surface	316
14.2.3	Usine de traitement des lixiviats	316
14.2.4	Système de récupération du biogaz d'enfouissement (BGE)	317
14.2.4.1	Odeurs de BGE ou quantité insuffisante de BGE récupéré	317

14.2.4.2	Défaillance imprévue d'un composant du système de BGE	317
15.0	RÉSUMÉ DES ENGAGEMENTS	318
15.1	Procédure de modification	331
RÉFÉRENCES.....		332
 TABLES		
Tableau 1.8-1 :	Tableau de concordance.....	7
Tableau 2.3-1 :	Résumé des zones d'étude des composants environnementales	13
Tableau 3.7.1-1 :	Commentaires de la journée portes ouvertes n° 3	34
Tableau 3.7.4-1 :	Commentaires de la journée portes ouvertes n° 5	37
Tableau 3.7.5-1 :	Commentaires ressortant de la journée portes ouvertes n° 6	38
Tableau 7.2-1 :	Conditions existantes des sites alternatifs.....	49
Tableau 7.3-1 :	Évaluation comparative des sites alternatifs	52
Tableau 7.4-1 :	Résultats de la comparaison des sites alternatifs.....	55
Tableau 8.4.1-1 :	Sommaire des endroits de surveillance du bruit.....	60
Tableau 8.4.1-2 :	Sommaire des données liées à la surveillance du bruit (dBA)	62
Tableau 8.4.1-3 :	Résumé des PDR délicats	63
Tableau 8.4.1-4 :	Sommaire du niveau acoustique ambiant minimal dû à la circulation routière (applicable au TV03)	64
Tableau 8.4.2-1 :	Endroit des stations de surveillance de l'air	67
Tableau 8.4.2-2 :	Disponibilité des données liées à la qualité de l'air ambiante	68
Tableau 8.4.2-3 :	Concentration de la qualité de l'air ambiante (90e percentile)	68
Tableau 8.5.2-1 :	Conductivité hydraulique et vitesse de l'eau souterraine	96
Tableau 8.6.3-1 :	Taux d'écoulement de surface de pointe estimés de pré-aménagement	103
Tableau 8.7-1 :	Sommaire des études sur le terrain liées à l'environnement naturel.....	104
Tableau 8.7.8-1 :	Communauté de poissons sur le site en 2012 et 2013	112
Tableau 8.7.9-1 :	Indices benthiques sur le site en 2012 et 2013.....	114
Tableau 8.7.9-2 :	Qualité des sédiments aux stations benthiques	116
Tableau 8.8.2-1 :	Projections de croissance pour la ville d'Ottawa de 2006-2031 (ville d'Ottawa, 2007a).....	121
Tableau 8.8.2-2 :	Taux d'emploi et de participation pour les environs du site (Statistique Canada, 2007 et Statistique Canada, 2013b)	121
Tableau 9.1-1 :	Composition typique des déchets que devrait recevoir le CRRRC	143
Tableau 9.1-2 :	Taux de réacheminement prévus.....	144
Tableau 9.1-3 :	Exigences relatives au volume de déchets éliminés au site d'enfouissement.....	144

Tableau 9.3-1 : Caractéristiques des concepts du composant d'enfouissement.....	158
Table 9.4-1: Avantages et Désavantages des concepts d'aménagement de site.....	161
Tableau 10.8-1 : Phases du site d'enfouissement.....	175
Tableau 11.1-1 : Mesures d'atténuation et meilleurs pratiques de gestion	183
Tableau 11.2.1-1 : Données sur la puissance du son pour les sources de bruit provenant des activités du site d'enfouissement.....	189
Tableau 11.2.1-2 : Prévisions du bruit provenant des activités du site d'enfouissement (dBA)	190
Tableau 11.2.1-3 : Données sur la puissance du son pour les sources de bruit provenant des installations auxiliaires.....	191
Tableau 11.2.1-4 : Prévisions du bruit des installations auxiliaires le jour (de 7 h à 19 h) (dBA)	193
Tableau 11.2.1-5 : Prévisions du bruit des installations auxiliaires en soirée (de 19 h à 23 h) (dBA)	193
Tableau 11.2.1-6 : Prévisions du bruit des installations auxiliaires la nuit (de 6 h à 7 h) (dBA)	194
Tableau 11.2.1-7 : Prévisions du bruit provenant des équipements essentiels la nuit (de 23 h à 6 h) (dBA).....	194
Tableau 11.2.1-8 : Changement des niveaux de bruit en raison de la route de transport hors site	195
Tableau 11.2.1-9 : Effet des véhicules hors site	196
Tableau 11.2.2-1 : Sommaire des sources évaluées pour l'évaluation de la qualité de l'air et de l'odeur.....	199
Tableau 11.2.2-2 : Sommaire des émissions au cours des activités du CRRRC.....	200
Tableau 11.2.2-3 : Sommaire des mesures d'atténuation intégrées et des meilleures pratiques comprises dans l'évaluation de la qualité de l'air et de l'odeur.....	202
Tableau 11.2.2-4 : Conformité prévue des concentrations de qualité de l'air aux points de contact.....	204
Tableau 11.2.2-5 : Sommaire de l'estimation des taux annuels d'émission de GES au cours de l'exploitation du CRRRC	205
Tableau 11.3.2-1 : Concentrations prévues de principaux contaminants de lixiviat dans la couche limoneuse provenant du site d'enfouissement du CRRRC.....	224
Tableau 11.4-1 : Critères de conception de la GEP du site	230
Tableau 11.4-2 : Zones de drainage existantes et proposées	232
Tableau 11.4-3 : Comparaison des taux d'écoulement maximums pré-aménagement et post-aménagement.....	233
Tableau 11.4-4 : Budget d'eau des conditions actuelles	233
Tableau 11.4-5 : Budget d'eau des conditions proposées.....	233
Tableau 11.10-1 : Mesures d'atténuation, effets nets et surveillance.....	271
Tableau 12.3.2-1 : Évaluation de systèmes de traitement des lixiviats sélectionnés	285
Tableau 12.4.1-1 : Paramètres des eaux usées provenant du CRRRC les plus susceptibles de nécessiter un prétraitement.....	292
Tableau 12.5-1 : Comparaison des options de gestion des eaux usées	295
Tableau 13.2.1-1 : Sommaire des effets résiduels du CRRRC	301
Tableau 13.2.5-1 : Matrice des interactions – Type d'effet.....	305

Tableau 13.3-1 : Matrice des interactions – Effets qui pourraient se chevaucher en fonction du temps et de l'espace	306
Tableau 14.2.3-1 : Imprévues de l'installation de prétraitement des lixiviats.....	316
Tableau 15-1 : Liste d'engagements faits par Taggart Miller pendant l'élaboration du cadre de référence	318
Tableau 15-2 : Liste d'engagements faits par Taggart Miller pendant l'EE	324

FIGURES

Figure 1.4-1 : Plan d'emplacement du site de recharge	3
Figure 1.6-1 : Zone de service proposée	6
Figure 2.1-1: Schéma du processus lié à l'EE et à l'application de la LPE	11
Figure 8.1-1 : Contexte du site.....	57
Figure 8.2-1 : Plan du site	59
Figure 8.4.1-1 : Surveillance et évaluation du bruit	65
Figure 8.4.1-2: Emplacements des terrains vacants	66
Figure 8.4.2-1 : Rose des vents de la région est.....	69
Figure 8.5-1 : Endroits des études géologiques, hydrogéologiques et géotechniques	71
Figure 8.5.1-1 : Géologie du substratum rocheux régional	74
Figure 8.5.1-2 : Carte d'élévation de surface du substratum rocheux local.....	76
Figure 8.5.1-3 : Carte géologique du substratum rocheux local interprété.....	77
Figure 8.5.1-4 : Section transversale C-C' géologique structurale locale.....	78
Figure 8.5.1-5 : Géologie superficielle locale	81
Figure 8.5.1-6 : Section transversale D-D' géologique locale	82
Figure 8.5.1-7 : Section transversale E-E' du site	84
Figure 8.5.1-8 : Section transversale F-F' du site.....	85
Figure 8.5.1-9 : Sismicité à proximité du site du CRRRC.....	87
Figure 8.5.1-10 : Carte des contraintes régionales	88
Figure 8.5.2-1 : Écoulement des eaux souterraines dans la couche du sable limoneux superficiel.....	91
Figure 8.5.2-2 : Écoulement des eaux souterraines dans la couche limoneuse	92
Figure 8.5.2-3 : Écoulement des eaux souterraines dans la couche d'argile limoneuse du centre	93
Figure 8.5.2-4 : Écoulement des eaux souterraines dans la couche de till	94
Figure 8.5.2-5 : Écoulement des eaux souterraines de la couche supérieure du substratum rocheux	95
Figure 8.6.1-1 : Caractéristiques des eaux de surface.....	100
Figure 8.6.2-1 : Zones de drainage de pré-aménagement.....	102
Figure 8.7-1 : Espèces en péril et endroits de l'étude	106

Figure 8.7.2-1 : Classification écologique des terres.....	108
Figure 8.8.2-1 : Profil d'âge pour les environs du site en 2011	120
Figure 8.8.2-2 : Industries créatrices d'emploi pour les environs du site en 2006.....	123
Figure 8.8.3-1 : Perspectives représentatives sélectionnées aux fins d'analyse visuelle.....	125
Figure 8.9.5-1 : Ressources possibles du patrimoine culturel avant 1973	133
Figure 8.10.1-1 : Carte des sols.....	137
Figure 8.11-1 : Recensements de la circulation des heures de pointe AM et PM des jours de la semaine	140
Figure 9.1-1 : Tonnage total reçu.....	145
Figure 9.1-2 : Tonnage reçu prévu au fil du temps.....	146
Figure 9.3-1 : Aménagement du site – Concept alternatif A.....	155
Figure 9.3-2 : Aménagement du site – Concept alternatif B.....	156
Figure 9.3-3 : Sections du site d'enfouissement.....	157
Figure 10-1 : Plan d'aménagement du site	163
Figure 10-2 : Sections A-A' et B-B'.....	164
Figure 10-3 : Organigramme des activités du site.....	165
Figure 10.8-1 : Section transversale du confinement typique des lixiviats en périmètre.	173
Figure 10.8-2 : Collecte des lixiviats et plan d'aménagement des tuyaux du SDCSL	174
Figure 10.8-3 : Plan des phases du site d'enfouissement	176
Figure 10.8-4 : Plan du système de récupération des biogaz d'enfouissement.	178
Figure 11.3.2-1 : Simulation du rabattement des eaux souterraines avant la défaillance (SP1 : Avant l'affaissement)	213
Figure 11.3.2-2 : Simulation du rabattement des eaux souterraines avant la défaillance (SP2 : Après l'affaissement)	214
Figure 11.3.2-3 : Simulation du rabattement des eaux souterraines après la défaillance (SP3 : Après l'affaissement).....	215
Figure 11.3.2-4 : Simulation de la charge hydraulique après la défaillance (SP3 : Après l'affaissement).....	217
Figure 11.3.2-5 : Sections transversales simplifiées pour le modèle de transport des contaminants.....	220
Figure 11.3.2-6 : Résultats du modèle de transport des contaminants	221
Figure 11.3.3-1 : Intervalle calculé de l'affaissement total – Affaissement avec le temps – Site d'enfouissement d'une hauteur de 25 mètres	228
Figure 11.3.3-2 : Intervalle calculé de l'affaissement total – Affaissement total par rapport à l'épaisseur du site d'enfouissement – 100 ans	229
Figure 11.4-1 : Zones de drainage de pré-aménagement.....	231
Figure 11.6.3-1 : Projection de la perspective 1 depuis le chemin Devine	255
Figure 11.6.3-2 : Projection de la perspective 2 depuis l'autoroute 417.....	256
Figure 11.6.3-3 : Projection de la perspective 3 depuis le chemin Boundary.....	257
Figure 11.6.3-4 : Projection de la perspective 4 depuis le chemin Mitch Owens	258

Figure 11.6.3-5 : Projection de la perspective 5 depuis le chemin Boundary, entrée principale proposée.....	259
Figure 11.8.2-1: DSM et utilisation des terres	263
Figure 11.9-1 : Circulation totale des heures de pointe du matin et de l'après-midi des jours de la semaine 2022	267
Figure 11.9-2 : Géométrie proposée du point d'accès au site à partir du chemin Boundary	270
Figure 12.3.3-1 : Diagramme schématique pour le traitement des lixiviats sur le site.....	290
Figure 12.4.2-1 : Diagramme schématique relatif au prétraitement des lixiviats à transporter aux usines de traitement des eaux usées hors site.....	294
Figure 14.1.2-1 : Emplacements proposés pour le suivi des eaux souterraines et des eaux de surface	312
Figure 15-1 : Zone de protection de la valeur de la propriété.....	323

ANNEXES

ANNEXE A

Approved TOR

TECHNICAL SUPPORT DOCUMENTS (TSD) / DOCUMENTS À L'APPUI TECHNIQUE (DAT)

TSD #1 (DAT n° 1) – Comparison of Alternative Sites

TSD #2 (DAT n° 2) – Atmosphere - Noise

TSD #3 (DAT n° 3) – Atmosphere – Air

TSD #4 (DAT n° 4) – Biology

TSD #5 (DAT n° 5) – Land Use & Socio-Economic

TSD #6 (DAT n° 6) – Archaeological Assessment

TSD #7 (DAT n° 7) – Cultural Heritage Evaluation Report

TSD #8 (DAT n° 8) – Agriculture

TSD #9 (DAT n° 9) – Traffic Impact Study

TSD #10 (DAT n° 10) – Leachate Management

VOLUMES

Volume II Consultation Record

Volume III Geology, Hydrogeology & Geotechnical Report

Volume IV Design and Operations Report

ACRONYMES, UNITÉS ET GLOSSAIRE DE TERMES

Définition des acronymes	
Acronyme	Définition
ACEE	Agence canadienne d'évaluation environnementale
AE	Autorisations environnementales
AERMOD	Modèle de dispersion atmosphérique
AOQ	Algonquins de l'Ontario
ATK	Azote total Kjeldahl
B.P.	Avant le présent
BA	Boues activées
BGE	Biogaz de lieu d'enfouissement
C et D	Construction et démolition
C et E	Conception et exploitation
CA	Certificat d'autorisation
CCN	Commission de la capitale nationale
CdR	Cadre de référence
CEG	Concentration avec effet grave
CEROP	Centre environnemental Robert-O.-Pickard
CGC	Commission géologique du Canada
CGO	Commission géologique de l'Ontario
CMAE	Concentration minimale avec effet
CN	Le Canadien National
CNS	Conservation de la Nation Sud
CO	Monoxyde de carbone
COD	Carbone d'oxygène dissous
CQAA	Critères de qualité de l'air ambiant
CRRRC	Centre de récupération des ressources de la région de la capitale
CT	Centre de tri
CVC	Chauffage, ventilation et climatisation
CVE	Composantes valorisées de l'écosystème
D&O Report	Design and Operations Report
DAG	Doublure d'argile géosynthétique
DAT	Document à l'appui technique
DB	Disque biologique

Définition des acronymes	
Acronyme	Définition
DBO	Demande biochimique en oxygène
DCO	Demande chimique en oxygène
DPP	Déclaration de principes provinciaux
DQR	Désignation de la qualité du roc
DSM	Distance de séparation minimale
DUS	Déchets urbains solides
EE	Évaluation environnementale
EEP	Espèces en péril
EEV	Évaluation des effets cumulatifs
EGE	Équipe gouvernementale d'examen
EI	Échange d'ions
EPT	<i>Ephemeroptera, Plecoptera et Trichoptera</i>
GEP	Gestion des eaux pluviales
GES	Gaz à effet de serre
HCP	Hydrocarbure pétrolier
ICI	Industriel, commercial et institutionnel
ITC	Inventaire des terres du Canada
LEE	<i>Loi sur les évaluations environnementales</i>
LEP	<i>Loi sur les espèces en péril</i>
LEVD	<i>Loi sur les espèces en voie de disparition</i>
LPE	<i>Loi sur la protection de l'environnement</i>
LRA	<i>Loi sur les ressources en agrégats</i>
LREO	<i>Loi sur les ressources en eau de l'Ontario</i>
MAAARO	Ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Affaires rurales
MAML	Ministère des Affaires municipales et du Logement
MDMN	Ministère du Développement du Nord et des mines
MDT	Matières dissoutes totales
MEO	Ministère de l'Environnement
MEACC	Ministère de l'Environnement et de l'Action en matière de changement climatique
MP ₁₀	Particules dont le diamètre aérodynamique est nominalement inférieur à 10 µm
MP _{2,5}	Particules dont le diamètre aérodynamique est nominalement inférieur à 2,5 µm
MPO	Ministère des Pêches et Océans Canada

Définition des acronymes	
Acronyme	Définition
MPS	Particules en suspension
MRN	Ministère des Richesses naturelles
MRNF	Ministère des Richesses naturelles et des Forêts
MTCS	Ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport
MTO	Ministère des Transports de l'Ontario
Mw	Magnitude de moment
NO ₂	Dioxyde d'azote
NO _x	Oxydes d'azote
NQEPO	Normes de qualité de l'eau potable de l'Ontario
OI	Osmose inverse
OPQE	Objectifs provinciaux en matière de qualité de l'eau
PDCV	Plan directeur de la Ceinture de verdure
PdeC	Point de contact
PDR	Point de réception
PPMA	Programme de protection du milieu aquatique
PVBI	Protection de la valeur des biens immobiliers
RBS	Réacteur biologique séquentiel
REEE	Rapport d'étude d'évaluation environnementale
Règlement de l'Ontario	<i>Règlement de l'Ontario</i>
s.d.	Sans date
SDCSL	Système de détection et de confinement secondaire des lixiviats
SEMD	Sommaire des émissions et modélisation de la dispersion
SIPE	Système d'information sur les puits d'eau
SO ₂	Dioxyde de soufre
Taggart Miller	Taggart Miller Environmental Services
THIP	Terre humide d'importance provinciale
TSS	Total des solides en suspension
ZAC	Zone d'atténuation des contaminants
ZINS	Zones d'intérêt naturel et scientifique
ZSOQ	Zone sismique de l'Ouest du Québec

Définition des unités	
Unités	Définition
an	année
dBA	décibel
ha	hectare
Hz	hertz
km	kilomètre
km/h	kilomètres par heure
m	mètre
m ³	mètres cubes
m ³ /s	mètres cubes par seconde
m/s	mètres par seconde
manm	mètres au-dessus du niveau de la mer (référentiel géodésique)
msns	mètres sous le niveau du sol
μ	micro
μg/g	microgrammes par gramme